少年時代的班固

應考了所有經書，成績優異纔被取錄的，班固以十六歲的年紀而能進入太學，可見他當時的學問一定是十分好的了。

自從班固進了太學以後，除了加倍努力求學以外，他更結識了許多很有名氣的讀書人，和他們互相砥礪，彼此討論學問，況且他爲人謙虛有禮，所人願意和他結交的，一天比一天多，班固的名字，在洛陽的年青讀書人心目中，便成爲一個被敬仰的對象。

在他二十三歲那年，班彪不幸去世，古時候的禮法，父母去世的時候，不管自己做着什麼事，都要回到家鄉，父母的墳墓旁邊，築一間小屋守孝三年的，班固正在太學讀書，也祇得回家鄉去，就在守孝的期間，他看到了父親遺下許多筆記 都是和朝廷的史實有關，於是他爲了要紀念父親和繼承他的遺志，便根據了父親留下來的資料，再加上自己的所知和所聞 開始一編撰「漢書」的工作。（完）

多城洪門民治黨
達權社鳴謝啓事

多倫多洪門民治黨支部達權支社於一九七三年八月二十六日舉行喬遷第三週年紀念典禮 荷蒙中華人民共和國駐加拿大大使館中國洪門民治黨駐加總支部各支分部達權總社各支社暨洪門各級機構各叔父昆仲義嫂義妹各僑團商號及友好們惠賜祝詞祝電鑽金珍饋禮物生花等本黨社同人等拜領之餘特此鳴謝

惠賜芳名 恕不稱呼

「惠賜鑽金芳名」大安俱樂部一百元，王卜一百元，大羣俱樂部五十元，文華茶樓五十元，黃文光伉儷五十元，吳培芳伉儷五十元，維城林福疇伉儷同三十元，雲哥華伍淑勤女士三十元，陳仲良伉儷同二十五元，維城陳福如伉儷，維城周伯昌伉儷，大興俱樂部，雲埠李華英伉儷，陳其健伉儷，柔豐貿易公司吳池喜伉儷，富近鄭伯祥伉儷，張良球伉儷，卡城馬若夢龔利同，黃鏘坤，穩寧林兆光，吳壬子伉儷同國泰酒家，「以上每二十元」楊杰興，卡城民治黨達權社體育會同，龍庭珠寶商行，馬庭，呂北祐伉儷，鍾怡睦伉儷同「以上每十五元」趙鶴良，簡家聰，沙城民治黨達權社同，雲埠達權社，達華號，自由黨國會議員史德利，滿城李少華，商報，李志惠伉儷，三利寶號，中美貿易公司，雷國新伉儷，林炳歐，陳樂然，華豐食品公司，柯京民治黨，滿城黃述勇，聯僑劇社，滿城民治黨達權社體育會閒園藝術社，張鶴韶夫婦，陳雄夫婦司徒輝夫人，鴻發寶號，華僑俱樂部李伯關治，涎香飯店，新生公司，長城寶號，西湖茶樓，康樂武館，周瑞能，雲埠民治黨體育會同，黃伯濤，維城達權總社，雲埠呂定國，民治黨達權社同，葉丁元，安省余風采堂，大漢公報，樂都戲院，金都戲院，點城民治黨達權社同，華利寶號，梁磐基，劉永福，新記寶號，金陵茶室，點城周瑞炳，黃江夏堂雲山公所同，星偉棧余達禮，滿城黃金灼黃惠文同，點城馬宗尙夫婦，關振旺夫婦，林西河堂，鳳凰顧綉莊，梁同，遠東簽語餅寶號，穩寧民治黨達權社同，錦碌民治黨達權社同，華僑福利協會，得心寶號，海宮寶號，陳子豪，涉趣園劇社，永利寶號黃潤才「以上每十元」萬利寶號，余錫湛夫婦，馬庇俊夫婦，龍岡親義公所，伍錦才，李仕邦，林雅均，維城陳錦瑄，國新寶號，湯思滙，羅傑誠，龍鳳園飯店，黃兆華，薛國強，新林棧，維城民治黨，治安環球公司，當近民治黨達權社同，司徒創，司徒俊瑤，陳祥，余炳華，馮盈夫婦，鄭厚強，關發堯，陳澤榮夫婦，張宗繁，李伯健，蓮香樓，伍貴，粵海晉樂社，袁偉禎，陳明豪，維城林樹森，東風寶號，萬國貿易公司，關越超，關文熾，劉孔道，鄭忠儒，鍾國庭，關惠，「以上每五元」李翠屏，余碩和，馬廣澤「以上每三元」關崇烈，阮少漢，李苑，呂壬，薛維聖，鍾社章，司徒安，楊逢春「以上每二元」侯萍溪大元，司徒成夫人七元，張怡恭四十元，中國洪門民治黨駐加總支部祝電，柯京中華人民共和國大使館祝電，盤氏花舖生花成籃，東風寶號甜橙成箱，榮豐寶號東主吳培芳贈送祖國虎骨木瓜酒成箱，貴州茅台酒成箱。

「祝詞」因編幅問題恕不另錄

如有遺漏 尙祈原諒

蔣佐治
專賣名廠及上門修理顏色及黑白電視機工作保證滿意快捷妥當僑胞光顧特價優待可充銀期。
日間電話：二五三、九四三四
六時後電話貳五三、〇貳八五
地址：貳一一六喜市定東街

LOVE & WHITE TRAVEL
1975 E. 41st Avenue, Vancouver, B. C.
（四十一街與域多利街交界）
電話 Phone: (604) 324-6361
納偉旅行社
特廉來回機票
香港 三九九
倫敦 二四九
大埠 九八
多倫多 一七一
滿地可 一八三
墨西哥 二八九
夏威夷 叁壹九
賭城 三一叁
朝九晚六 週六照常 有停車場 免費送票 可以分期付款 免費代辦手續
（兩週連酒店）
（兩週連酒店）
（四晚連住食酒水）

空前平及靚
祖國特級皮靴鞋
國際名廠做工靴
應有盡有 包工修理
婦女小童綉珠拖鞋特價
3353 CAMBIE at 17 AVE., 874-1934
進步鞋業專家

三美電子行
SEMITRONIC PARTS CO.
714 Main St., Vancouver, B. C.
Phone:688-4219
專賣
零件風筒唱片
唱帶收音錄音
擴音機
精工修理
電視
收音
錄音
機
廉價保用

鳳城小館
PHOENIX WON TUN HOUSE
237 E. Hastings Vancouver, B. C.
Phone: 681-5924
鳳城風味
鮮蝦云吞
羊城粥品
銀絲細麵
各式油器
柱侯食品
營業時間：上午十一時至晚上十二時
由九月九日起每逢星期四休息

TEL STAR T. V. ELECTRONICS
華聲無線電器行
4548 KINGSWAY, BURNABY
PHILCO FORD 特約代理 飛歌牌
各欵彩色黑白電視機，立體擴聲機，錄音機。
電話 433-4515, 876-9462, 879-1067
精工修理 取價從廉 起貨快捷

何桐相館
19 E. Pender St., 電話：日 681-5848 夜 879-5506
藝術人像 結婚喜照
紀念堯相 翻影舊相
特約外影 禮服租賃
沖晒放大 又平又快
護照相
二張二元
彩色射印
每張廿五仙

美聲電器唱片公司
SOUND and MUSIC CO
434 Columbia St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: 684-9936
電視機
彩色及修理
專售
電視，唱機，霧櫃，電爐，唱片，唱帶。

雅慈油漆
雲埠十多年專業老手
裝飾
電話：八七大、貳大貳八
屋舖內外油漆。鋪地台磚。裱花紙。

LUCK SOUND
11 South Kaslo St,
Vancouver 6, B. C. Tel. 253-6235
錄音機，唱帶，盒裝咭式，循環式八聲，家庭式園轆。
最近到步
「香港舞台大戲」
錄印備 金義即奉

鹿尾羓補丸
各國許入口 補身妙藥
購鹿尾羓補丸試驗庄每盒十元 每料廿元
鹿尾羓補丸 爲強健身體
譽播加拿大名馳北美洲
鹿尾羓補丸，可能治病靈丹，補氣補血，強壯身體，凡氣血兩虛，夜多小便，眼花耳鳴，遇身骨痛，手足無力，軟弱無能，大便閉結，服之可能有效，常服轉老還童，延年益壽。
茲有美國山且寸埠，周巖源，墨國墨市青埠李濤希，墨國未市加利埠，鄺維新，奧地和埠，司徒道芝，麥祥，卡臣利埠黃世保，亞雷山寸埠黃國器，舞市阻埠陳權，墨高華埠梁等，黃國，伍善予，黃廣發，域埠馬爲我等廣鹿尾羓補丸見功效，爲爲介紹，有等題詩恭頌，加行善事，公佈於社會人士可能令病者購服，脫離痛苦，迷津指點有益於人，鹿尾羓補丸每盒十元。
Chung Kuo York Hong, 207 E Pender St., Vancouver 4, B. C.
雲埠代理永隆片打街東壹百四十貳號

華高墨 大拿加
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone 685-9743
直接進口
雲南白藥
批發零售 壹律歡迎

雲埠 元豐有限公司 雲高
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
141 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
本公司十九週年紀念
大減價抽獎揭曉列下
頭獎一名： 873805
二獎一名： 751315
三獎一名： 751116
四獎一名： 751497
五獎廿名：
823083 770484 823513 62431 873257
633732 633079 552747 713591 751988
873972 633248 712089 713517 873974
62754 713684 712869 713059 712662
請携獎券到本公司領獎，各獎金均以本公司貨物抵價

謝穩啓事
本人行醫，經過多年，向來在中西報廣告，遠近週知，百草藥齊備，治理男婦兒童內外陰陽各種重輕症，並製備百種之療藥膏，有藥方詳明用何藥配製，亦製備治理各種皮膚痛癢之頑症亦有藥方詳明用何藥配製膏，市上名家功效之膏丹丸散亦齊備，並製備各種之藥丸藥末粉亦齊備。如有同道者志欲承買最之妥者，稟到眼見藥多少，可能承買就地營業或運回貴處營業亦無不可，由買者自理，特計相宜，平價賣去，勿失此見機厚毛陽圈每只壹元 錦碌埠謝穩記白
CHINESE HERBS
126 LORNE ST.,
KAMLOOPS B.C.

月蓮花舖
Lisa Florist
434-1423
常備週年生花
接造結婚花球
特款枱花襟花
各樣花牌花圈
價錢平藝術高
僑胞方便起見
特設代理處片打街
東一式一號雲生

國際汽車駕駛學校喬遷新址
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教又因華區改建是以喬遷於喜市定街東三八六號電話六八四 三〇四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯篪

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
電話：682-2244
各江雜貨 罐頭食品
海味咸魚 地道藥材
瓷器碗碟 家庭用具
殘壺水壺 美術燈籠
男女拖鞋 各種菜米
各種成藥：高麗正人參精，特效黃花時疫丸，黃立光風濕油，羊城牌感冒涼茶精。
補腎佳品：正亞拉市架海狗鞭 海狗鞭丸

雲高 和明公司 埠華
Ming Wo Cookware Co.,
23 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone 683-7268
新到
特製鋼質蝦餃皮夾 快捷利便
茶樓家庭皆宜置備
特製鋼煲鋼刀
各種廚房用具
美國的斯麥中國樣菜刀
全鋼製成非常鋒利耐用
另有德國市必麥中國樣菜刀
全鋼鋒利光刀桑刀兩種

華哥倫大拿加
利錫有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理
各種香煙麻糖發行
大小光顧一律歡迎
（式九號奇化街
近鴨街西巷半個街口）

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
(VANCOUVER) B. C.
Phone: 683-5656
Agents For Orient & Pacific
旅遊搵我 包你滿意
總代理華埠 C.P.R. 鐵路客票
航空飛機票
輪船火車票 樣樣都有
手續簡單 價錢公道 函電詢問 無任歡迎
地址 片打街東七十壹號 電話 六八三 五六五六
太平洋旅行社 林國良 啓

均安號
QUON ON COMPANY LIMITED
434 Main St., Vancouver 4, B. C.
Telephone: 681-1025 & 681-2733
本號經營旅遊事業歷史悠久
經驗豐富如有委托服務週到
代理各航空公司飛機客票
代理詩晏亞火車票
代理輪船及巴士票
代辦出國護照旅行手續